

**RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 224 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE LA SECTION D'HYGIÈNE  
A SINGAPOUR POUR LA SEMAINE SE TERMINANT A MINUIT, LE SAMEDI 6 JUILLET 1929.**

**TELEGRAPHIC REPORT No. 224 FROM THE EASTERN BUREAU OF THE HEALTH SECTION  
AT SINGAPORE FOR THE WEEK ENDED MIDNIGHT SATURDAY, JULY 6<sup>TH</sup>, 1929.**

**Peste—Plague.** INDIA: *Bassein*, 1 décès; *Rangoon*, 3 décès. INDOCHINE: *Pnom-Penh*, 5 cas, 5 décès; *Saigon-Cholon*, 5 cas (sporadiques), 3 décès. MADAGASCAR: *Tamatave*, 2 cas.

**Peste des rongeurs—Rodent Plague.** CEYLON: *Colombo*, 1 rat pesteux trouvé — 1 plague-infected rat found. INDIA: *Bombay*, 6 rats pesteux trouvés — 6 plague-infected rats found; *Rangoon*, 4 rats pesteux trouvés — 4 plague-infected rats found.

**Choléra—Cholera.** CHINA: *Canton*, 3 cas, 3 décès. INDIA: *Calcutta*, 41 décès; *Tuticorin*, 4 cas. INDOCHINE: *Pnom-Penh*, 2 cas, 1 décès; *Saigon-Cholon*, 9 cas, 8 décès. SIAM: *Bangkok*, 2 cas; *Phra Nagara*, 2 cas; *Ayudhaya*, 7 cas, 5 décès; *Ang Thoang*, 24 cas; *Pradhumdhani*, 2 cas, 1 décès; *Jayanad*, 25 cas, 5 décès; *Svargalok*, 44 cas, 44 décès; *Nagara Rajsima*, 1 cas; *Jayabhumi*, 71 cas, 32 décès; *Bejrpuri*, 1 cas, 1 décès; *Surashtrdhani*, 15 cas, 9 décès; *Jumbor*, 22 cas, 15 décès; *Lang Suan*, 4 cas, premiers cas—first cases.

**Variole—Smallpox.** ADEN: 18 cas, 18 décès. CHINA: *Canton*, 5 cas, 1 décès. DUTCH EAST INDIES: *Macassar*, 6 cas, 3 décès; *Samarinda*, 9 cas. HONG-KONG: 3 décès. INDIA: *Bombay*, 28 cas, 13 décès; *Calcutta*, 6 cas, 4 décès; *Karachi*, 6 cas, 6 décès; *Madras*, 25 cas, 6 décès; *Moulmein*, 1 cas, 1 décès; *Negapatam*, 1 cas; *Rangoon*, 1 cas, 1 décès; *Vizagapatam*, 2 cas. INDOCHINE: *Pnom-Penh*, 5 cas, 1 décès.

**Méningite cérébro-spinale—Cerebro-spinal meningitis.** CHINA: *Shanghai*: 23-29 juin, 6 décès; 30 juin-6 juillet, 5 décès.

**Mesures de quarantaine—Quarantine Restrictions :**

Le 2 juillet, le Gouvernement des *Indes néerlandaises* a soumis aux mesures contre le *choléra* les provenances de *Canton* et de *Tuticorin* et aux mesures contre la *peste* celles de *Tamatave*; il a rapporté les mesures contre le *choléra* à l'égard de *Moulmein*.

Le 2 juillet, *Hong-Kong* a rapporté les mesures contre la *varirole* à l'égard de *Swatow*.

On July 2nd, the Government of the *Dutch East Indies* imposed *cholera* measures against arrivals from *Canton* and *Tuticorin* and *plague* measures against arrivals from *Tamatave*; it withdrew the measures taken on account of *cholera* against *Moulmein*.

On July 2nd, *Hong-Kong* withdrew the measures taken on account of *smallpox* against *Swatow*.

Le 5 juillet, le Gouvernement des *Indes néerlandaises* a changé les mesures déclarant *Karachi* infecté et ont déclaré ce port *suspect* en raison du *choléra*.

Aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été signalé pendant la semaine dans les autres villes maritimes en relation avec le Bureau de Singapour.

On July 5th, the Government of the *Dutch East Indies* changed the measures declaring *Karachi* infected and declared this port *suspected* on account of *cholera*.

Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of plague, cholera or smallpox during the week.

---